



Muzică stradală, artă stradală și pictură stradală

Reglementări în capitala de land Dresda

Pentru ce anume am nevoie de un permis de interpretare?

- Pentru muzica stradală: interpretări muzicale vocale și/sau cu ajutorul instrumentelor muzicale
- Pentru alt tip de artă stradală audibilă: interpretări artistice conținând muzică de la instrumente muzicale și/sau suporturi audio sau cu zgomote
- Arta stradală mută și pictura stradală nu necesită un permis de interpretare.
- Statutul orașului Dresda privind exercitarea artei stradale (Statut Artă Stradală) din 22 iunie 2017 reglementează aceste cerințe.

Cine necesită un permis de interpretare?

- persoanele individuale și grupurile de până la cinci persoane
- Grupurile de mai mult de cinci persoane trebuie să depună o cerere de utilizare specială în spațiul public.
Internet: www.dresden.de/sondernutzung

Unde pot să interpretez?

În zonele de interpretare stabilite. Amplasarea acestor zone reiese din ilustrațiile de pe paginile următoare.

Cum și unde pot obține permisul de interpretare?

Printr-o cerere online

Creați-vă un cont personal de utilizator la adresa www.dresden.de/strassenkunst și selectați locul în care doriți să interpretați, precum și ora. Veți primi permisul de interpretare în format electronic. Pagina web este optimizată pentru smartphone-uri, astfel încât puteți depune cererea confortabil de pe drum și la orice oră.

Personal la Oficiul pentru Infrastructură Rutieră și Construcții Civile

Puteți obține permisul și la fața locului la Oficiul pentru Infrastructură Rutieră și Construcții Civile. Deține competența Departamentul de Administrare a Infrastructurii Rutiere (St. Petersburger Straße 9, 01067 Dresda, camera K 226).

Program de relații cu publicul: Luni și vineri între orele 9 - 12; marți și joi între orele 9 - 18.

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că puteți depune cereri cu cel mult o zi în avans.

Mă costă bani?

Nu.

Ce limitări există?

- Nu există nicio pretenție asupra disponibilității reale a zonei de interpretare.
- **De la 1 aprilie până la 31 octombrie:** Fiecare zonă de interpretare poate fi folosită numai odată pe zi de dvs. sau de către grupul dvs., componența diferită a grupului nefăcând excepție de la regulă.
- **De la 1 noiembrie până la 31 martie:** Fiecare zonă de interpretare poate fi folosită cel mult de două ori pe zi de dvs. sau de către grupul dvs.

Când am permisiunea de a interpreta?

- Aveți permisiunea de a interpreta în fiecare zi între orele 9.30 și 22, de fiecare dată de la și jumătate până la fix.
- În anumite zone de interpretare există ore de liniște, în timpul cărora nu aveți permisiunea de a interpreta:
orele de liniște sunt în fiecare zi de la ora 13 la ora 15 în zonele de interpretare 4, 5, 6, 7 și 17, precum și 33, 34, 35, 36 și 37

Ce anume nu este permis?

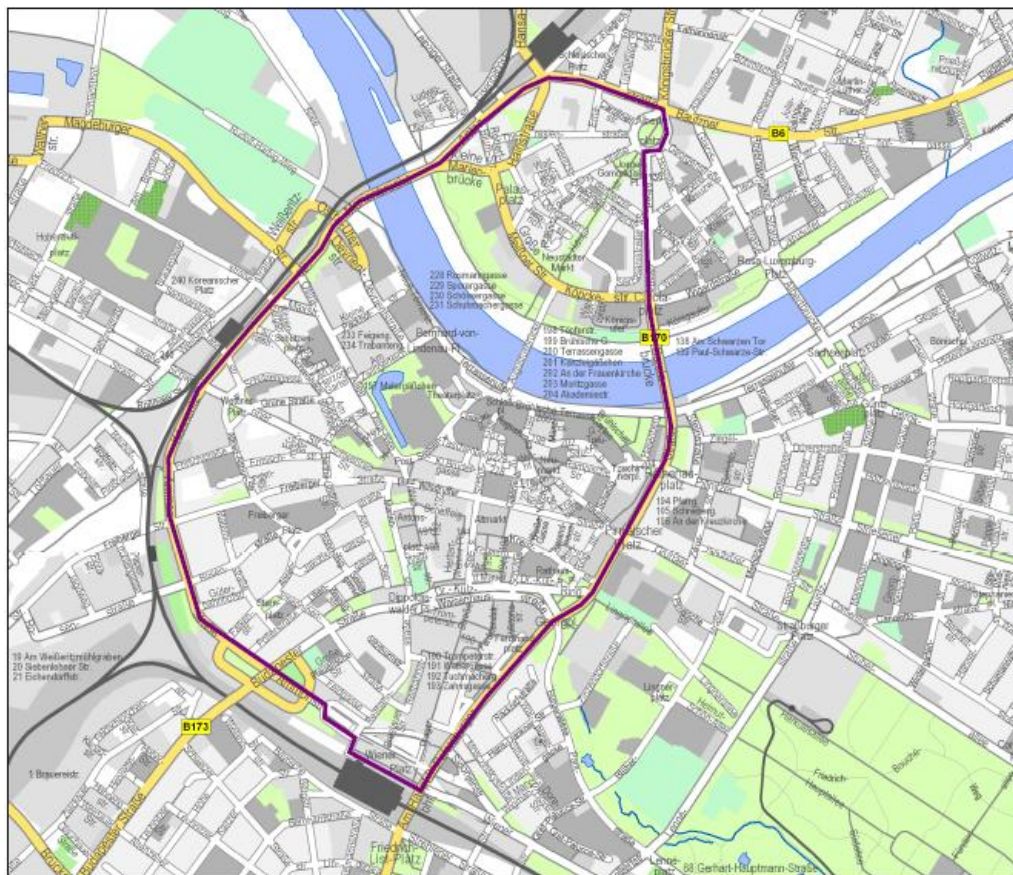
- transmiterea permisului de interpretare către alte persoane sau grupuri
- aparițiile în afara zonelor de interpretare autorizate
- folosirea spațiilor verzi
- obstrucționarea traficului sau tulburarea siguranței și ordinii publice
- hărțuirea altor persoane, a firmelor locale și a locatarilor

Am permisiunea de a vinde CD-uri, DVD-uri și alte produse similare?

Da. Vă rugăm să aveți în vedere:

- Vânzarea este permisă numai pe durata autorizată a interpretării.
- Muzica live respectiv apariția artistică trebuie să fie în prim-plan și nu vânzarea.

Evidența teritoriului de aplicabilitate



Zonele de interpretare

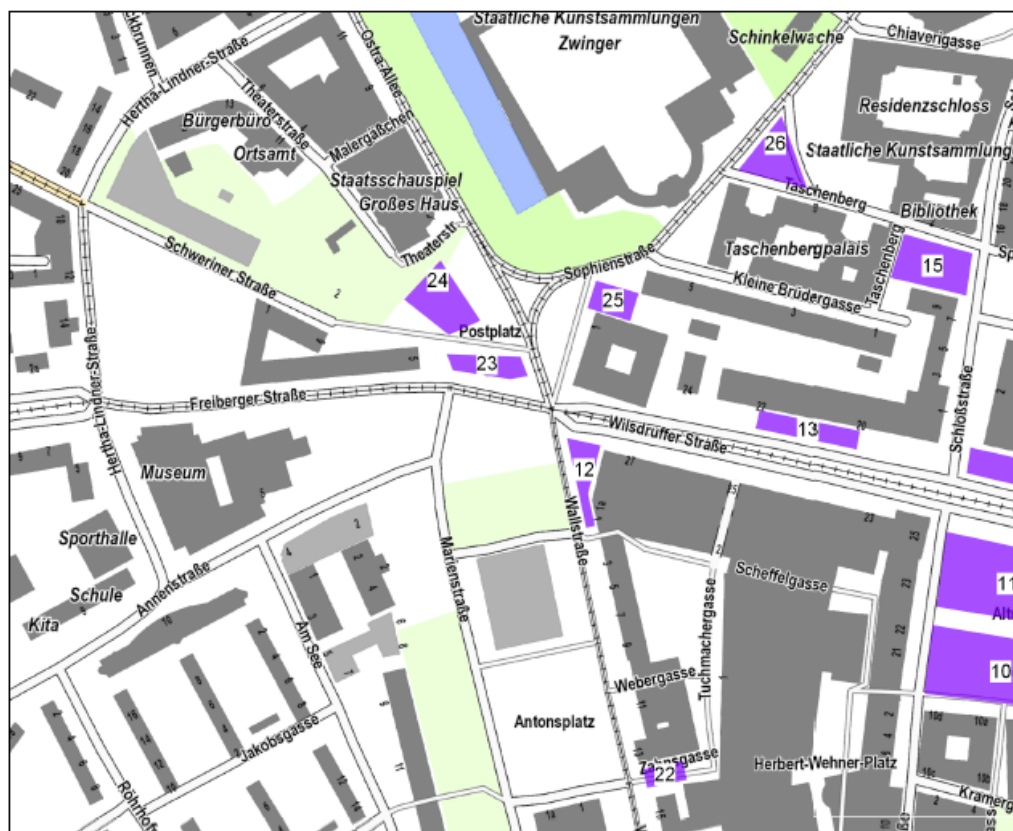
Altmarkt și Neumarkt



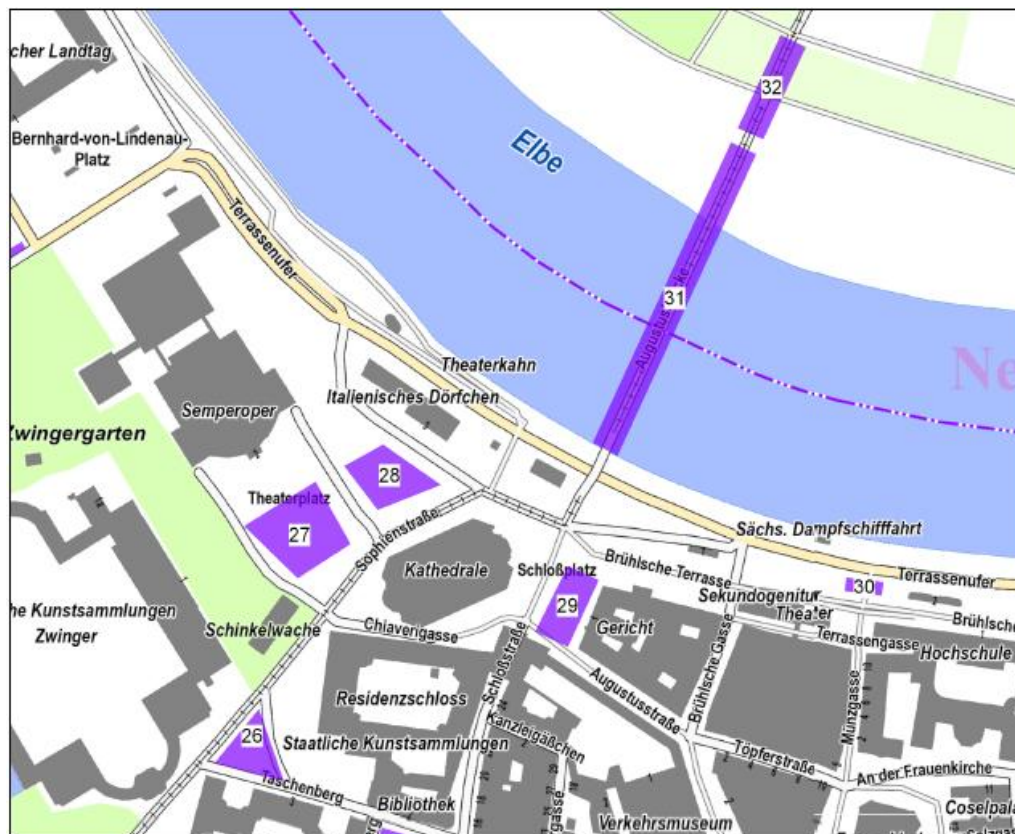
Hauptbahnhof [Gara Centrală] și Prager Straße



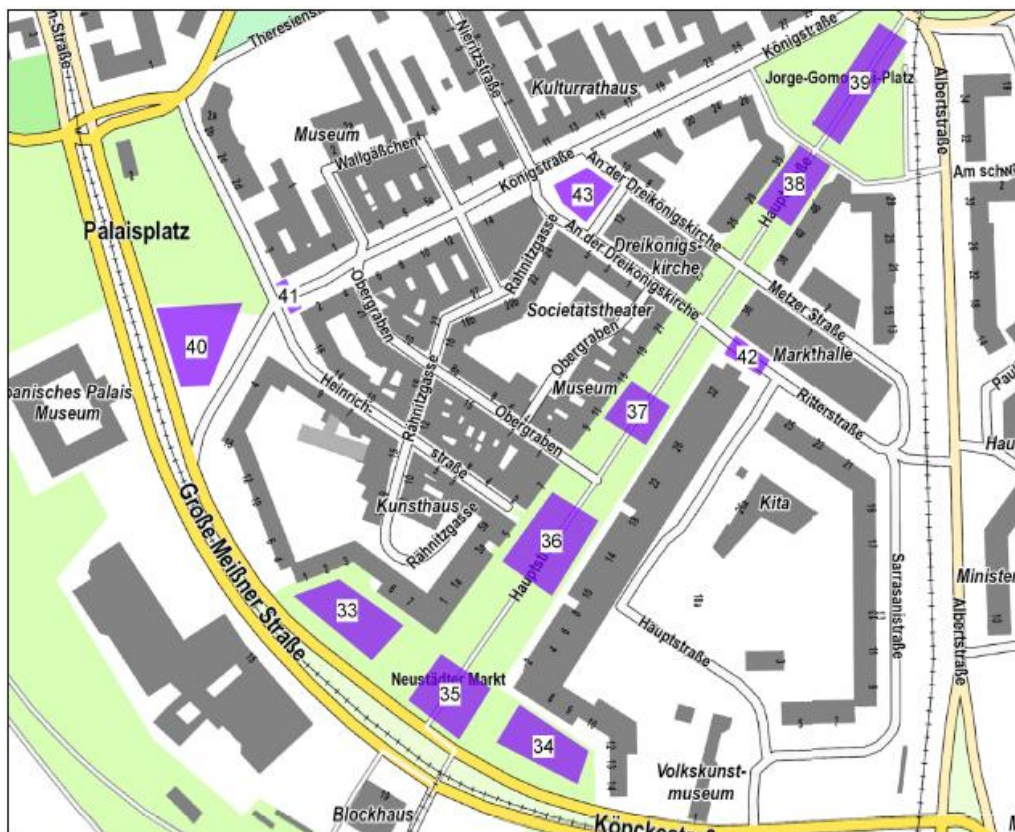
Postplatz și Zwinger



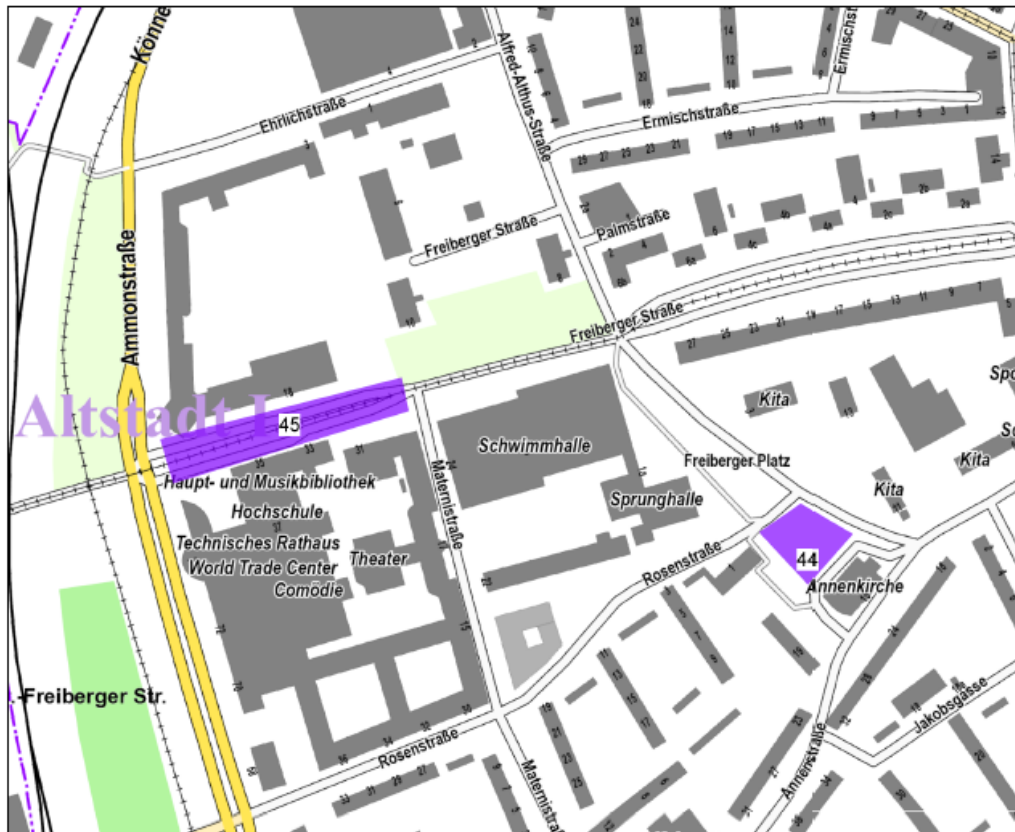
Theaterplatz, Schlossplatz și Augustusbrücke



Hauptstraße, Dreikönigskirche și Palaisplatz



World Trade Center și Annenkirche



Am Zwingerteich



Lista zonelor de interpretare

- 1 – Wiener Platz Sud până la fântână
- 2 – Wiener Platz Sudest până la trecerea cu cale ferată
- 3 – Wiener Platz/la nord de calea ferată/la est de casa sferică

- 4 – Prager Straße Sud între Prager Straße 1a și 3
- 5 – Prager Straße Sud între Prager Straße 3b și 5
- 6 – Prager Straße mijloc între Prager Straße 9 și 11
- 7 – Prager Straße Nord/scară (între Prager Straße 13 și 8)

- 8 – Dr.-Külz-Ring Vest
- 9 – Dr.-Külz-Ring mijloc și Pfarrgasse
- 10 – Altmarkt/latura de Sud
- 11 – Altmarkt/latura de Nord
- 12 – Wallstraße/intersecția cu Wilsdruffer Straße
- 13 – Wilsdruffer Straße Mitte/la Nord de clădiri Wilsdruffer Straße 20 - 22
- 14 – Wilsdruffer Straßen mijloc/în fața Palatului Culturii
- 15 – Taschenberg între Palatul Taschenberg și Schlossstraße
- 16 – Jüdenhof

17 – Neumarkt/Lutherdenkmal

- 18 – Wilsdruffer Straße înainte de Muzeul Municipal
- 19 – Weiße Gasse înainte de joncțiunea Kreuzstraße până la sfârșitul străzii Weise Gasse 3
- 20 – Gewandhausstraße
- 21 – Rathausplatz

- 22 – Zahnsgasse
- 25 – Sophienstraße Sud
- 23 – Postplatz latura de Sud
- 24 – Postplatz latura de Nord
- 25 – Sophienstraße Sud
- 26 – Taschenberg/Sophienstraße de Est
- 27 – Theaterplatz latura de Sud-Est
- 28 – Theaterplatzes latura de Nord-Vest
- 29 – Schloßplatz latura de Est
- 30 – Promenada cu terase înainte de intrarea Münzgasse
- 31 – Augustusbrücke latura de Sud
- 32 – Augustusbrücke latura de Nord

- 33 – Neustädter Markt latura de Vest
- 34 – Neustädter Markt latura de Est
- 35 – Neustädter Markt centru
- 36 – Hauptstraße mijloc între Hauptstraße 3a și 7
- 37 – Hauptstraße mijloc între Hauptstraße 11 și 15

- 38 – Hauptstraße Nord între Hauptstraße 29 și 35
- 39 – Jorge-Gomandai-Platz
- 40 – Palaisplatz
- 41 – Heinrichstraße/intersecția cu Königstraße (trotuar)
- 42 – Ritterstraße
- 43 – Zona din fața bisericii Dreikönigskirche
- 44 – Freiburger Platz
- 45 – Freiburger Straße între Amonnstraße și Maternistraße (trotuar)
- 46 – Am Zwingerteich (trotuar)

Marcate cu galben:

orele de liniște în fiecare zi de la ora 13 la ora 15
(zonele de interpretare 4, 5, 6, 7, 17, 33, 34, 35, 36, 37)

"Impressum" [mențiuni legale]

Entitatea emitentă
Capitala de land Dresda

Oficiul pentru Infrastructură Rutieră și Construcții Civile
Telefon (03 51) 4 88 43 00
Fax (03 51) 4 88 43 75
E-mail stadtverwaltung@dresden.de-mail.de

Oficiul de Presă și Relații cu Publicul
Telefon (03 51) 4 88 23 90
Fax (03 51) 4 88 22 38
E-mail presse@dresden.de

Postfach 12 00 20
01001 Dresden
www.dresden.de
facebook.com/stadt.dresden

Numărul Centralizat al Autorităților 115 - Noi iubim întrebările

Februarie 2018

Documentele electronice prevăzute cu semnătură electronică calificată pot fi depuse prin intermediul unui formular. În plus aveți posibilitatea să criptați e-mailurile adresate capitalei de land Dresda cu un certificat S/MIME sau să trimiteți e-mailuri sigure folosind serviciul de comunicații guvernamentale DE-Mail. Informații suplimentare în acest sens puteți găsi la adresa www.dresden.de/kontakt. Prezentul document informativ este parte din activitatea de relații cu publicul a capitalei de land Dresda. Nu poate fi folosit în scopuri de publicitate electorală. Însă părțile îl pot folosi pentru informarea membrilor lor.